

So svetu

Ze 23 let zastoj čaka župan neke francoske vasi na čas, ko bo zopet opasal modro-rdeče-beli pas, da poroči v imenu države mlad ali star par. Ta za zakon nič kaj navdušeni kraj se zove Riboux in leži idilično v Provenca blizu Toulona. Poleg rekorda neskljenjenih zakonov ima še drugega. Je namreč najmanjša občina Francije in ima sedaj komaj 14 prebivalcev, radi česar tudi ni denarja za javne naprave in morajo hoditi štirje otroci 10 km daleč v šolo.

Da se pride v okom pomanjkanju papirja, je Francija odpravila pisemske zavitke. Skušnje zadnjih mesecev so pokazale, se glasi v dotični odredbi, da se pošna obvestila lahko pošljajo brez zavitkov, ker razni novi načini pregibanja pisemskega papirja omogočajo, da se tudi zaupna korespondenca lahko pošlje brez pisemskih zavitkov.

125letnica rojstnega dneva Heinricha Goebela nam daje povod, da se ga ponovno spominjamo. Večni spomin je bil napravljen s spominsko ploščo na njegovi rojstni hiši v Springe na Hanoverskem, kjer je bil 20. aprila leta 1818. rojen, nad katero ploščo sveti v mirnem času stalno žarnica.

Žaganje drv ob kruhu in vodi

Po starem običaju, ki se je med pred svetom skritimi gorjanci v Harzu ohranil do

Dr. F. J. Lukas

Deutsch methodisch und praktisch

167. STUNDE

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen

- Wir erwarten Sie spätestens um 3 Uhr beim Eingang des Museums; wann können Sie frühestens hinkommen?
- Erzählen Sie mir nichts, Ihre Einwände sind mir hinlänglich bekannt.
- Ich bin sehr müde und möchte mich ein bißchen hinlegen.
- Ich bitte Sie, das was ich Ihnen jetzt sage, ruhig hinzunehmen.
- Wir sind für den Winter hinreichend mit Gemüse eingedeckt.
- Ich verstehe nicht, wie Sie sich dazu haben hinreißen lassen können, Ihren Kollegen so zu beschimpfen.
- Die Hinrichtung des Verbrechers wurde auf einem öffentlichen Platz durchgeführt.
- Schauen Sie dahin, ich glaube, dort ist etwas los.
- Wir sind in jeder Hinsicht mit Ihrem Wagen zufrieden und hoffen, daß wir Ihnen bald wieder einen Auftrag zukommen lassen können.
- Warum halten Sie das Glas in der Hand, stellen Sie es doch hin.
- Er überfiel seinen Gegner von hinten und schlug ihn nieder.
- Die Hinterbliebenen folgten trauernd dem Sarge des Verstorbenen.

- Da wir nebeneinander keinen Platz hatten, gingen wir hintereinander.
- Ich glaube, dieser Mensch ist nicht aufrichtig, er hat Hintergedanken.
- Im Hintergrund des Bildes sah man eine Bergkette, deren Spitzen in die Glut der untergehenden Sonne getaucht waren.
- Die Soldaten bekamen plötzlich aus dem Hinterhalt Feuer.
- Der Geizhals hat seinen lachenden Verwandten eine große Summe Geldes hinterlassen.
- Bevor er abreiste, hinterlegte er sein Testament bei einem Rechtsanwalt.
- Die Bolschewisten kämpfen mit Hinterlist und Gemeinheit.
- Der Wagen konnte nicht mehr weiterfahren, da das Hinterrad gebrochen war.
- Ein Blumentopf ist vom Fenster hinuntergefallen.
- Er ist ein Mensch, der sich über alles lachend hinwegsetzt.
- Es wäre mir sehr angenehm, wenn Sie mir einen Hinweis auf meine kommende Arbeit geben könnten.
- Ich habe zu meinen Aussagen nichts hinzuzufügen.
- Was Sie sehen, ist nichts anderes als Hirngespinnste.

- Eine Hirnhautentzündung führte den Tod des Kranken herbei.
- So hirnverbrannte Ideen können auch nur Sie haben!
- Ein Hirte und eine Hirtin hüteten die Herde auf der Weide.

Wörter

hinkommen, ich kam hin, ich bin hingekommen — priti tja, prišel sem tja
hinlänglich — zadostno, dovolj, dosti
hinlegen (sich) — uleči se
hinreichend — zadostno, dovoljno
Hinrichtung (w) — usmrtitev
hinstellen (etwas) — postaviti tja (nekaj)
Hinterbliebene (m u. w) — zaostali (-a)
hintereinander — drug za drugim
Hintergedanke (m) — zahrbtna misel
Hintergrund (m) — ozadje
Hinterhalt (m) — zaseda
hinterlassen (etwas), ich hinterließ, ich habe hinterlassen — zapustiti nekaj, zapustil, -a, -o sem nekaj
hinterlegen — položiti, pustiti, dati v varstvo
Hinterlist (w) — zahrbtnost, zavratnost, lokavščina
Hinterrad (s) — zadnje kolo
hinunterfallen, ich fiel hinunter, ich bin hinuntergefallen — pasti, pal sem ...
hinwegsetzen (sich über etwas) — preiti mimo česa
Hinweis (m) — razjasnilo, razlaga
hinzufügen — dodati
Hirngespinnst (s) — izmišljotina, blodnja
Hirnhautentzündung (w) — vnetje možganske opne (mrene)
Hirte (m) — pastir
Hirtin (w) — pastirica

Redewendungen

etwas ruhig hinnehmen — mirmo nekaj prejeti
sich zu etwas hinreißen lassen — spozabiti se da ...
schauen Sie dahin! — glejte tja!
in jeder Hinsicht — v vsakem oziru
von hinten — od zadaj
eine hirnverbrannte Idee — prismojena blazna misel (ideja)



All ze veste?

Malo zrcalo sodobne in minule prosvete in civilizacije

Prva nemška žarnica in njen iznajditelj

Bilo je leta 1855. Edison je bil star šele osem let in kljub temu je drdral v Monroe Streetu, ceneni stanovanjski četrti takrat še majhnega New Yorka, šivalni stroj, kate-rega je razsvetljevala včasih električna žarnica. Nemška deklica je bila, ki je šivala na tem prvem električno razsvetljenem šivalnem stroju. Žarnico pa je napravil njen oče Heinrich Goebel. Leta 1848. se je izselil v Ameriko, kjer si je uredil v New Yorku kot izučeni optik in urar malo, zadevno trgovino. Njegov obrat pa mu je nudil še zadosti časa za vsakovrstne električne poskuse, pri čemer mu je služila baterija, ki jo je bil napravil sam iz osemdeset glavnih elementov kot izvor toka.

Najvažnejši poskus je bila naprava žarnic. Ena mu je razsvetljevala uro spalnice, druga šivalni stroj hčerke. Več žarnic poleg pripadajoče baterije Goebel — kot neko prvo »svetlobno reklamo« — je imel na vozu, s katerim je vozil svoj daljnogled po cestah New Yorka, s katerih so lahko opazovali prebivalci proti plačilu zvezdnato nebo. Tako je spoznala javnost njegove električne žarnice, prve na svetu.

FERNUNTERRICHT

Private Vorbereitungskurse für die Nichtschülerreifeprüfung

DR. W. HOFINGER, WIEN VII/62, MARIAHILFER STRASSE 8 / RUF B 30458

Vorbereitung zur Reifeprüfung (Auch in Kursen) 1. An Oberschule und Gymnasium. 2. Zur Mittelschulabschlussprüfung der 6. klassigen Mittelschule für gehobenen Beamtenstand.

Anton Gschiel

Villach, Ringmauerergasse 11 - Ruf 4757

Klagenfurt, Otto-Planetta-Platz 1, Ruf 1101

BEREIFUNGEN UND TECHNISCHE WAREN



Theodor Rabitsch St. Veit an der Sawe

SEIT 35 JAHREN



DARMOL-WERK Dr. A. L. SCHMIDGALL CHEM. PHARM. FABRIK WIEN 82

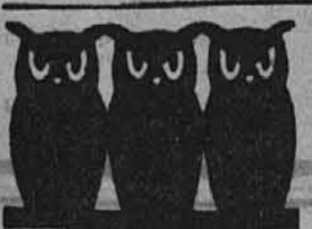


Das Geschicht dir recht, Kohlenklaub! läßt die Flamme über den Topfstand schlagen, verbrennt die so die Pfoten und willst auch noch ein TRAUMAPLAST drauf haben. — Hinaus! — Für uns gilt: Klein die Flamme, Gas, Kohle und Strom sparen für die Rüstungsindustrie

TraumaPlast läßt wehe Wunden schnell gesunden

GLÜHLAMPEN

und gutes Licht sind in der Rüstung heut am wichtigsten. Deshalb wird vorerst nur dieser Bedarf gedeckt. Darum rät OSRAM den Verbrauchern: Sofort ausschalten, wenn Licht nicht benötigt wird. So schonen Sie Ihre Glühlampen für tagelichtärmere Zeiten.



Seit über 40 Jahren das Wahrzeichen für unsere wissenschaftlich erprobten und in aller Welt praktisch bewährten Präparate Chinosolfabrik Aktiengesellschaft Hamburg

RADIO Schmidt Klagenfurt - Lidmanskýgasse Nr. 29 übernimmt laufend Reparaturen

Auigelassene Fabriken Brauchbare Maschinen kauft KURT FRICK Klagenfurt Salmstraße Fernruf 1486

Heilmann Colonia-Mercurio Osterieier - selbst wenn es nur wenige sind - werden nach altem Brauch BUNTGEFÄRBT DURCH Heilmann Lier-Farben Nur im Handel zu haben!

Ein kleiner Vorrat ist besser als gar keinen! Auch von der ungeteiltsten Menge löst sich ab und zu ein Ei erbrühen. Das sollte in Garambol eingelegt werden! Die kluge Hausfrau weiß schon was dabei! Garambol konserviert Eier über 1 Jahr!

Zafvala Ob prebridki zgubi našega nad vse ljubljenege soproga, očeta, starega očeta, gospoda Franz Habiana posestnika v Domschalah,

Karl Pickel IN BETRIEBSGEMEINSCHAFT MIT KAUFHAUS RADER Klagenfurt, Kramergasse 8/1

Zalujoča družina Ludwig Habiana in ostalo sorodstvo

Lichtspiele

Allgemeine Filmreihung G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

Assling

17. IV. um 16 und 20 Uhr
 18. IV. um 14.30, 17 und 20 Uhr
 19. IV. um 20 Uhr

Die goldene Stadt
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

20. IV. um 20 Uhr
 21. IV. um 20 Uhr
 22. IV. um 20 Uhr

Drei Frauen um Verdi
 Für Jugendliche zugelassen!

20. IV. um 16 Uhr
 22. IV. um 16 Uhr

Jugendfilmvorstellung
Buntes Allerlei

Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

Domschale

17. IV. um 19.30 Uhr
 18. IV. um 14.30, 17 und 19.30 Uhr

Geliebte Welt
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

19. IV. um 18.30 Uhr

Märchenfilmvorstellung
Die verzauberte Prinzessin
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf

21. IV. um 19.30 Uhr
 22. IV. um 19.30 Uhr

Drei Väter um Anna
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Krainburg

17. IV. um 17 und 19.30 Uhr
 18. IV. um 17 und 19.30 Uhr
 19. IV. um 19.30 Uhr

ein fröhlicher Bavaria-Film mit Hans Moser

Einmal der liebe Herrgott sein
 mitwirken Irene von Mayendorf, Margit Simo, Ivan Petrovitch.
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

18. IV. um 14 Uhr

Märchenvorstellung
Variete Filmstunde
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf.

20. IV. um 19.30 Uhr
 21. IV. um 17 und 19.30 Uhr
 22. IV. um 19.30 Uhr

Lauter Lügen
 Fita Benkhoff, Johannes Riemann u. a.
 Spilleitung: Heinz Rühmann.
 Lachen ohne Pause — und Freude über so viel elegante Frechheit, über so viel sonnige Heiterkeit.
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Osterfeiertage: Deutsch-Italienischer Großfilm »Die Tochter des Korsaren.«
 Karfreitag geschlossen.

Laak

17. IV. um 19.15 Uhr
 18. IV. um 14, 16.30 und 19.15 Uhr

Ein Zug fährt ab
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

21. IV. um 16.30 Uhr

Märchenfilmvorstellung
Wundervolle Märchenwelt
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf

20. IV. um 19.15 Uhr
 21. IV. um 19.15 Uhr
 22. IV. um 19.15 Uhr

Schwarzfahrt ins Glück
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Littai

17. IV. um 19.30 Uhr
 18. IV. um 16 und 19.30 Uhr
 19. IV. um 19.30 Uhr

Die große Liebe
 Für Jugendliche zugelassen!

21. IV. um 16 Uhr

Märchenfilmvorstellung
Die verzauberte Prinzessin
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf.

21. IV. um 19.30 Uhr
 22. IV. um 19.30 Uhr

Der ewige Quell
 Für Jugendliche zugelassen!

Neumarkt

17. IV. um 19 Uhr
 18. IV. um 14, 16.30 und 19 Uhr
 19. IV. um 19 Uhr

Frau Sixta
 Für Jugendliche zugelassen!

17. IV. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Wundervolle Märchenwelt
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf!

21. IV. um 19 Uhr
 22. IV. um 19 Uhr

Ich bin gleich wieder da
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Radmannsdorf

17. IV.
Hände hoch!
 Parteilfilm!

18. IV. um 16 und 20 Uhr

Die kleine Residenz
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

21. IV. um 16 Uhr

Märchenfilmvorstellung
Wundervolle Märchenwelt
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf.

21. IV. um 20 Uhr
 22. IV. um 20 Uhr

Prinzessin Sissy
 Für Jugendliche zugelassen!

Stein

17. IV. um 18 und 20.30 Uhr
 18. IV. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr
 19. IV. um 20.30 Uhr

5000 RM Belohnung
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

21. IV. um 20 Uhr
 22. IV. um 20 Uhr

Das Ekel
 Für Jugendliche zugelassen!

22. IV. um 16 Uhr

Jugendfilmvorstellung
Variete Filmstunde
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

St. Veit

17. IV. um 19 Uhr
 18. IV. um 14, 17 und 20 Uhr

Der Fall Rainer
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

17. IV. um 15 Uhr

Märchenfilmvorstellung
Wundervolle Märchenwelt
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf!

21. IV.
Hände hoch!
 Parteilfilm!

Veldes

17. IV. um 17 und 20 Uhr
 18. IV. um 14.30, 17 und 20 Uhr
 19. IV. um 20 Uhr

Zwei glückliche Menschen
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

17. IV. um 14.30 Uhr

Jugendfilmvorstellung
Buntes Allerlei
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

20. IV. um 20 Uhr
 21. IV. um 20 Uhr

Das Verlegenheitskind
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

22. IV.
Hände hoch!
 Parteilfilm!

Wart

17. IV. um 16 Uhr

Märchenvorstellung
Variete Filmstunde
 Jugendliche und Militär 30, Erwachsene 50 Rpf!

17. IV. um 19 Uhr
 18. IV. um 14, 16.30 und 19 Uhr

Willi Forst's
Wiener Blut
 Operette von Johann Strauß, mit Willi Fritsch, Maria Holst, Hans Moser, Theo Lingen u. a.
 Jugendliche ab 14 Jahren zugelassen!

23. IV. um 19 Uhr
Hände hoch!
 Parteilfilm!

Wocheiner Tal

17. IV. um 19.30 Uhr
 18. IV. um 15.30 und 19.30 Uhr

Nanon
 Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

18. IV. um 13.30 Uhr

Jugendfilmvorstellung
Buntes Allerlei
 Zu den Ermäßigungspreisen für Jugendliche!

Zu jedem Film die Deutsche Wochenschau!

MALIOGLASI

Sluzhba dobi

Fanta do 15 let starega sprejme kot pastirja. Naslov pod 864-1 pri K. B. Krainburg.

Prodaj

Majerja iščem za Kärnten za 15 ha veliko posestvo in 8 do 10 glav živine. Mož in žena morata znati mleči in obdelovati polje. Mož se mora razumeti tudi malo na gozdarstvo. Ponudbe pod 882-1 na Alois Fischer, Gutsverwalter in Radmannsdorf.

Samostojno kuharico, večjo tudi hišnega dela, išče trgovska hiša na Veldes. Ponudbe pod „Poštena“ 881-1 na K. B. Krainburg.

Sprejemem tapetniškega vajenca. Franz Salasnig, Tapezierer, St. Veit-Sawe.

Kovaškega pomočnika in enega učenca sprejme Huf- und Wagenschmied Josef Medwed, Sapusche 6, P. Lees, Oberkrain. 850-1

Krojaškega pomočnika (co) in vajenca za damska in moška dela sprejme takoj Karl Dolinscheg, Neumarkt, Oberkrain. 2241-1

Kupim

Kupim večjo količino suhih gob. Ponudbe pod „Tako“ 343-6 na K. B. Krainburg.

Prodaj: Dieselmotor 60 PH, električni luster in pisalni stroj Pittsburg, ki je potreben malega popravila. Skupna cena RM 3000.— Naslov pod 863-6 pri K. B. Krainburg.

Zelesen štedilnik na 2 kolobarja prodaj za RM 250.— Naslov pod 388-6 pri K. B. Krainburg.

Fotoparat 6x9 „Voigtlander“ na film, boljše vrste, še nerabljen, prodaj za 500.— RM. Naslov pod 384-6 v upravi K. B. Krainburg.

Harmoniko, tritonsko, diatonično, dobro ohranjeno prodaj. Naslov pod št. 374-6 pri K. B. Krainburg.

Prodaj štedilnik, dobro ohranjen za vzidati, za RM 200.— Naslov pod št. 371-6 pri K. B. Krainburg.

Moško kolo v zelo dobrem stanju in novimi gumami zamenjam ali prodaj za žensko kolo, gramofon ali otroški voziček. Naslov pod št. 887-6-15 pri K. B. Krainburg.

Isče se za nakup

Isče se za nakup nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 19, 24 in 26 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine v vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traning, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung 1083-7

Iščem dobro ohranjen globok otroški voziček. Dopise na K. B. Krainburg pod „Voziček“.

Kupim klavirsko harmoniko 80 do 120 basov ali dam zanjo žensko ali moško kolo z naplačilom. Cenjene dopise pod 872-7 na K. B. Krainburg.

Sivalni stroj, nov ali rabljen, toda dobro ohranjen kupim ali dam drugo protivrednost. Franz Hladnik, Neumarkt, Sattlermeister, 886-7

Kupim dobro ohranjen pisalni stroj. Dopise z navedbo cene na F. Poklukar, Ob. Görtsch 31, P. Görtsch-Veldes.

Zenski šivalni stroj, star ali nov, kupim. Cenjene ponudbe pod 370-7 pri K. B. Krainburg.

Kupim star, dobro ohranjen ženski plašč iz balonske svile. Naslov pod 367-7 pri K. B. Krainburg.

OPOZORILO BOLNIŠNICE GALLENFELS
 Vesled raznih okolišnosti je upraviteljstvo bolnišnice Gallenfels primorano izdati naslednje opozorilo: Vsak donos živil in alkoholnih pijač bolnikom Gaukrankenhaus-a Gallenfels je prepovedan. Če se pri obiskovalcih ali pa pri bolnikih izsledl prinešena jedila ali alkoholne pijače, se bodo ista zaplenila v korist splošnega dobrega.
 Upraviteljstvo.

HANS TRANINGER
 Klagenfurt, Völkermarkter Straße - Ruf 1595

Gegen Einkaufscheine.
 Sperrplatten: Buche, Fichte, Panelplatten - Eichstelder Sperrtüren.

Ohne Einkaufscheine.
 Furniere 0,8 bis 3 mm inländische und ausländische Herkunft für außen und innen.

SENF
 Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Miedergeschäft
Berta Skudnigg
 Klagenfurt
 Gutenberghaus - Pernhartgasse 8

KAFFEE ERSAZ
 Fabrik C. Wenger Klagenfurt

ZAHVALA

Vsem, ki so mojega najdražjega, nesrečno preminulega soproga gospoda

Johanna Joschta
 Hauptwachtmeistera d. Gend.

spremili na njegovi zadnji poti v večnost, darovali vence in cvetja, se prav iskreno zahvaljujem.

Görtsche-Naklas, 16. aprila 1943.

Zalujoča vdova
 Angela Joscht in ostalo sorodstvo

SCHUHFABRIKS- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT m.b.H.

Peko NEUMARKTL

EIGENE VERKAUFSTELLEN IN: NEUMARKTL, ASSLING, RADMANNSDORF, VELDES, CILLI, MARBURG

Spezerei, Manufaktur, Galanterie, Schuhwaren, Geschirr, Papier, Buchhandlung

Kaufhaus

LOTHAR WEBER LITTAI